



## MUNICIPIUL ZALĂU PRIMAR

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869  
<http://www.zalausj.ro> e-mail: [primaria@zalausj.ro](mailto:primaria@zalausj.ro)



Certificat RO-3415 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

DIRECȚIA PATRIMONIU  
Nr. 49673 din 08.08.2017

### ANUNȚ

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ZALĂU, cu sediul în Zalău, P-ța Iuliu Maniu, nr. 3, telefon/fax 0260610550/ 0260661869, e-mail [primaria@zalausj.ro](mailto:primaria@zalausj.ro),

Organizează licitația publică privind închirierea a două locații – teren cu destinație terase de vară cu caracter sezonier, proprietatea publică a Municipiului Zalău, în suprafață de 70 mp fiecare, situate între str. Unirii până la intrarea în Complexul Agroalimentar, ce va avea loc la sediul Primăriei Municipiului Zalău - Sala *Avram Iancu*, în data de **30 August 2017, ora 11<sup>00</sup>**

Caietul de sarcini se pune la dispoziția solicitantului contra cost, la sediul organizatorului, camera 1. În cazul neadjudecării, licitația se va relua în termen de minim 15 zile, de la publicarea anunțului.

Înscrierea la licitație se face pe bază de cerere care se depune împreună cu actele prevăzute în caietul de sarcini, la sediul organizatorului camera 4 (*Centrul de relații cu publicul*), pînă în data de **25 August 2017 ora 13<sup>00</sup>**.

PRIMAR,  
Ciunt Ionel





**MUNICIPIUL ZALĂU  
CONSILIUL LOCAL**

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869  
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro

**HOTĂRÂREA NR. 229**

**din 28 iulie 2017**

*privind aprobarea închirierii prin licitație publică a unor suprafețe de teren, în vederea amenajării a două terase pentru desfășurarea unor activități de alimentație publică*

Consiliul Local al municipiului Zalău;

Având în vedere:

- Referatul Direcției Patrimoniu nr.45516/20.07.2017;
- Certificatul de urbanism nr.929/18.07.2017; extras C.F nr.66330;
- Prevederile HCL nr. 332/22.12.2016 *privind stabilirea impozitelor și taxelor locale pentru anul 2017, a tarifelor și chiriilor pentru administrarea bunurilor ce aparțin domeniului public și privat al municipiului Zalău, anexa 2, pct.5 "Închiriere teren pentru terase, în scop comercial".*
- Rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local;
- Prevederile art.15 din Legea nr. 213/1998 privind bunurile proprietate publică precum și în temeiul art.554 alin.(1) și ale art.858, art.861 alin.(3) din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil;
- Prevederile art.36 alin. (2) lit. c) și alin. (5) lit. a), art.120 alin.(1) și art.123 din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, cu modificările ulterioare;
- În baza art.45 alin.(3) din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată.

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1.** Aprobarea retragerii din administrarea DGADP Zalău a terenului reprezentând alee pietonală situată între str. Unirii până la intrarea în Complexul Agroalimentar, în suprafață de 1488,60 mp și valoare de inventar 200.988,5 lei, sens în care se modifică inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietatea publică sau privată a Municipiului Zalău, aferente serviciilor date în administrare în baza Contractului de administrare - prestare nr. 36254 din 10.08.2010, încheiat cu DGADP Zalău – la art.6 cap.II obiectul contractului.

**Art.2.** Închirierea prin licitație publică a unor suprafețe de teren – două locații (loturi) în suprafață de 70 mp fiecare, proprietatea publică a Municipiului Zalău, situate între str. Unirii până la intrarea în Complexul Agroalimentar în vederea amenajării a două terase pentru desfășurarea unor activități de alimentație publică, pe o perioadă de cinci ani cu posibilitate de prelungire prin acordul părților.

**Art.3.** Prețul de pornire al licitației este de 16 lei/mp/lună, pentru Zona A, conform HCL nr.332 din 22.12.2016, privind stabilirea impozitelor și taxelor locale pentru anul 2017 a tarifelor și chiriilor pentru administrarea bunurilor ce aparțin domeniului public și privat al municipiului Zalău, iar pasul de strigare de 1 leu/mp.

**Art.4.** Aprobarea caietului de sarcini, care constituie **Anexa nr.1** la prezenta hotărâre.

**Art.5.** Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului județului Sălaj;
- Primarul Municipiului Zalău;
- Direcția Economică;
- Directia Patrimoniu;
- Direcția Administrație publică locală;
- DGADP Zalău.

**PREȘEDINTE DE SEDINȚĂ**  
**Balajel Teodor**



**CONTRASEMNEAZĂ,**  
**SECRETAR**  
**Petroviță Stelian**

## CAIET DE SARCINI

privind închirierea prin licitație publică a două locații – teren cu destinație terase de vară cu caracter sezonier, proprietatea publică a Municipiului Zalău, în suprafață de 70 mp fiecare, situate între str. Unirii până la intrarea în Complexul Agroalimentar

**CAP. I. Denumirea și sediul autorității administrației publice care organizează licitația**

**Art. 1. Municipiul Zalău**

- o Adresa: Zalău, Piața I. Maniu nr. 3, județul Sălaj
- o Nr. telefon: 0260-610550, fax: 0260-661869; e-mail: primaria@zalausj.ro

**Cap. II. Obiectul închirierii**

**Art. 2.** Obiectul închirierii îl constituie două locații – teren cu destinație terase de vară cu caracter sezonier, proprietatea publică a Municipiului Zalău, în suprafață de 70 mp fiecare, situate între str. Unirii până la intrarea în Complexul Agroalimentar

**Art. 3.** Perioada de închiriere este de **5 ani** cu posibilitate de prelungire cu acordul părților.

**Cap. III. Organizarea licitației și elemente de preț**

**Art. 4.** La licitație pot participa persoane juridice și persoane fizice, române sau străine.

**Art. 5.** Prețul de pornire al licitației este **16 lei/mp/lună**, Zona A, conform HCL al Municipiului Zalău nr. 332 din 22.12.2016, iar pasul de strigare de **1 leu/mp**.

**Art. 6.** Garanția de participare la licitație este în suma de **500 lei/ locație**.

**Art. 7.** Garanția de participare, constituită de ofertanții a căror ofertă nu a fost stabilită câștigătoare se restituie la solicitarea scrisă a acestuia în termen de 5 zile lucrătoare, în cazul în care nu se înregistrează contestații.

**Art. 8.** Garanția de participare constituită de ofertantul a căror ofertă a fost stabilită câștigătoare se restituie la solicitarea scrisă a acestuia după semnarea contractului de închiriere.

**Art. 9.** Garanția de participare se pierde în următoarele cazuri:

- neprezentarea la licitația publică;
- în cazul în care ofertantul câștigător nu s-a prezentat în termenul stabilit pentru încheierea contractului de închiriere din culpa adjudecatarului.

**Art. 10.** Înscrierea la licitație se face pe bază de cerere care se depune la Centrul de Relații cu Publicul, cam. 4, parterul Primăriei Zalău, până la data specificată în anunțul de licitație, la care se anexează următoarele:

- a). copie act de identitate/delegație;
- b). CUI și certificat constatator emis de Oficiul Registrului Comerțului pentru participarea la licitație;

- c). dovada achitării garanției de participare la licitație (pentru fiecare locație solicitată);
- d). dovada achitării caietului de sarcini;
- e). certificat fiscal eliberat de Serviciul de impozite și taxe al Primăriei Zalău.

**Art. 11.** Caietul de sarcini, se pune la dispoziția solicitantului contra cost, la prețul de 50 lei.

**Art. 12.** Comisia de licitație are dreptul să descalifice ofertanții care nu îndeplinesc prin documentele prezentate condițiile de participare la licitație.

**Art. 13.** Adjudecatorul licitației este obligat ca în termen de 30 de zile calendaristice de la data licitației să încheie și să semneze contractul de închiriere, la valoarea adjudecată.

**Art. 14.** Chiria se va actualiza anual de către proprietar, până cel târziu în data de 25 ianuarie a fiecărui an, prin aplicarea indicelui de inflație comunicat de Institutul Național de Statistică.

#### **Cap. IV. Desfășurarea licitației**

**Art. 15** Licitația va începe prin citirea participanților înscriși și se vor anunța cererile respinse, precum și motivele.

**Art. 16.** Condiția de desfășurare a licitației este ca minim doi ofertanți/locație să fie acceptați pentru participare la licitație. Dacă nu există doi participanți/locație la licitație, aceasta se va relua după minim 15 zile.

**Art. 17.** La cel de-al doilea termen, în cazul în care va fi un singur ofertant/locație acceptat, se va proceda la negociere directă cu acesta.

**Art. 18.** Ofertanții vor participa la licitație prezentând actul de identitate și actul prin care au fost delegați să participe în numele asociației/organizației la licitație.

**Art. 19.** Licitația propriu-zisă va începe prin strigare, începând cu prețul de pornire al licitației, PASUL fiind de 11eu/mp.

**Art. 20.** Adjudecarea se face în favoarea ofertantului care la cea din urmă strigare a oferit prețul cel mai mare.

**Art. 21.** După încheierea licitației, participanții și comisia de licitație vor semna procesul verbal încheiat privind derularea licitației.

#### **Cap. V. Obligațiile părților**

**Art. 22.** Proprietarul are următoarele obligații:

- a) să predea chiriașului bunul pe baza unui proces verbal de predare-primire;
- b) să asigure folosirea netulburată a terenului;
- c) proprietarul este obligat să controleze periodic bunul închiriat și să constate dacă acesta este folosit conform scopului pentru care a fost încheiat contractul de închiriere. Acest control se va exercita fără a stânjeni folosința bunului de către chiriaș.

**Art. 23.** Chiriașul are următoarele obligații:

- a) să încheie în termenul stabilit contractul de închiriere;
- b) să respecte clauzele contractuale;
- d) terasele vor fi alimentate cu energie electrică de la cea mai apropiată sursă, în urma soluției avizate de S.C. Electrica S.A., iar alimentarea cu energie electrică fiind sarcina chiriașului, precum și alimentarea la rețeaua de apă-canal.
- e) Obținerea avizelor de funcționare și autorizarea teraselor este sarcina exclusivă a chiriașului.

#### **Cap. VI. Dispoziții finale**

**Art. 24.** Nu vor participa la licitație persoanele juridice sau persoanele fizice care:

- au debite față de bugetul local al Municipiului Zalău;

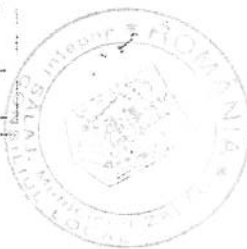
- au fost adjudecatarii unei licitații anterioare și nu au încheiat contract cu Primăria Municipiului Zalău.

Art. 25. Eventualele contestații cu privire la desfășurarea licitației publice se vor depune la Centru de Relații cu Publicul al Primăriei Municipiului Zalău în termen de 48 de ore de la data desfășurării licitației, iar comisia de soluționare a contestațiilor va analiza și instrumenta contestațiile înregistrate în termen de 5 zile de la data înregistrării acestora.

Art. 26. Drepturile și îndatoririle părților se stabilesc prin contractul de închiriere, anexă care face parte integrantă din prezentul caiet de sarcini.

Art. 27. Prin înscrierea la licitație toate condițiile impuse prin caietul de sarcini se consideră însușite de ofertant.

ANEXA I la HCL 229/28.07.2017  
PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
Balajel Teodor



CONTRASEMNEAZĂ  
SECRETAR  
POTROVIȚA STELIAN